

A vibrant, colorful illustration for a Disney storybook. The background is a deep blue ocean with white, sparkling waves. In the upper left, a wooden boat is tilted, with a white pig and a green rooster on board. A young woman with dark hair, wearing a red and white patterned dress, is leaning over the side of the boat, holding a long wooden pole. In the center, a large, stylized purple number '5' is prominently displayed. To the right of the '5', the text 'minuutin satuja meren alta' is written in a mix of purple and dark blue. Below the '5', a blue fish with yellow fins and a yellow fish with blue stripes are swimming. In the bottom left, a mermaid with long, flowing red hair is reaching out towards a small, glowing blue object on a rock. In the bottom right, a large, yellow, spiral-shaped object, resembling a seashell or a piece of coral, is partially visible. The overall scene is bright and cheerful, with a focus on the characters and the central theme of the book.

Disney

5
minuutin
satuja
meren
alta

Tammi

Alkuteos 5-Minute Under the Sea Stories

Kokoelman copyright © 2023 Disney Enterprises, Inc. All rights reserved.

Pixar properties © Disney/Pixar.

Kokoelman tarinat:

“Who Needs a Hug?” kirjoittanut Beth Sycamore. Copyright © 2017 Disney Enterprises, Inc., and Pixar.

“Ariel and the Pearl of Wisdom” kirjoittanut Thea Feldman. Copyright © 2019 Disney Enterprises, Inc.

“A Path to the Sea” kirjoittanut by Osnat Shurer. Copyright © 2018 Disney Enterprises, Inc.

“You’re It, Dory!” muokannut Lauren Clauss tarinan pohjalta, jonka kirjoittanut Bonita Garr.

Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc., and Pixar.

“Becoming Shiny” kirjoittanut Brittany Rubiano. Copyright © 2017 Disney Enterprises, Inc.

“Ariel Makes Waves” kirjoittanut Liz Marsham. Copyright © 2017 Disney Enterprises, Inc.

“Lilo and Stitch” muokannut Catherine Hapka. Copyright © 2002 Disney Enterprises, Inc.

“Pua and Heihei” kirjoittanut Suzanne Francis. Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.

“Night Games” kirjoittanut Elizabeth Rudnick. Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc., and Pixar.

“Ariel and the Whale Song” muokannut Hannah Eliot tarinan “Ariel and the Big Baby” pohjalta,

jonka kirjoittanut Amy Sky Koster. Copyright © 2015 Disney Enterprises, Inc.

“The Ghost-Light Fish” kirjoittanut Laura Driscoll. Copyright © 2006 Disney Enterprises, Inc., and Pixar.

“Wave Rider” kirjoittanut by Osnat Shurer. Copyright © 2018 Disney Enterprises, Inc.

Kuvitus: Disneyn taiteilijat

Suomennos: Jenni Rapelo

Kustantaja: Tammi, 2023

Tammi on osa Werner Söderström Osakeyhtiötä.

ISBN 978-952-04-4835-6

Painettu EU:ssa

Sisällys



Doria etsimässä Halitaan!	9
Pieni Merenneito Viisauden helmi	25
Vaiana Merta kohti	41
Doria etsimässä Erilainen piiloleikki	57
Vaiana Meren säihkyvin hirviö	73
Pieni Merenneito Virran vietävänä	89
Lilo & Stitch	105
Vaiana Pua-possu ja höpsö Heihei	121
Nemoa etsimässä Öinen leikki	135
Pieni Merenneito Ariel ja valaiden laulu	151
Nemoa etsimässä Kummituskala	165
Vaiana Aalloilla ratsastaja	181



Disney · PIXAR

DORIA ETSIMÄSSÄ

Halitaan!

Dori uiskenteli lapsuudenkotinsa liepeillä ja etsi näkinkenkiä pohjahiekasta. Se äkkäsi kauniin violetin simpukan ja poimi sen eviinsä.

”Oi! Minä pidän simpukoista”, Dori iloitsi. ”Etenkin violeteista, sillä ne ovat äidin suosikkeja.”



Dorin äiti ja isä lipuivat ulos kotiluolastaan. Dori ei malttanut odottaa, että pääsisi esittelemään simpukkaa vanhemmilleen.

Huonomuistinen Dori oli kadottanut lapsena isänsä ja äitinsä. Vuosia myöhemmin se oli matkustanut Nemo-ystävänsä kanssa Kaliforniaan etsimään vanhempiaan. Onnellisesti päättyneen seikkailun jälkeen perhe oli jälleen koossa.

”Onneksi olemme taas yhdessä”, äiti huokaisi. ”Halataan!” Dori, äiti ja isä rutistivat tiukasti toisiaan.

”Minnehän Nemo on mahtanut mennä”, Dori mietti. ”Taidan lähteä etsimään sitä.”

Dori vilkutti vanhemmilleen ja ui matkoihinsa.





Dori tähyili ympärilleen. Yhtäkkiä Nemo ja pieni lehtikala tupsahtivat esiin merilevien kätköistä. Niiden perässä leväverhon takaa kurkisti värikäs papukaijakala. Ne leikkivät yhdessä piilosta.

Samassa lehtikala osoitti Nemon evää. ”Huomasin vasta nyt, että eväsi näyttää oudolle. Mitä sinulle on tapahtunut?”

Nemo häkeltyi kysymyksestä. Sen toinen evä oli aina ollut pienempi kuin toinen. Nemo ei ollut pitänyt sitä mitenkään erikoisena.

”Evässäsi ei ole mitään vikaa. Olet paras uimari, jonka tunnen”, Dori lohdutti.

Se kaappasi Nemon syleilyynsä.
”Oma pikku potkuripyrstöni.
Annapa kunnon hali!”

”Hellitä hieman!
Tämä on jo noloa”,
Nemo toppuutteli.
”Mennään mielummin
leikkimään. Sinun
vuorosi etsiä, Dori.”



Dori kääntyi selin ja alkoi laskea.
Yhtäkkiä se unohti tyystin, mitä se oli
ollut puuhaamassa.

Dori seurasi hiekasta
pilkottavaa simpukkavanaa
ja törmäsi epähuomiossa
korkeaan vesikasviin. Kun Dori
nosti katseensa, se huomasi
tuijottavansa merkillisen
näköistä karvapalloa suoraan
silmiin.

”Hei! Minä olen Dori”,
kala kertoi ja ui otusta kohti.



Sillä välin Nemo ja sen ystävät odottivat kärsimättöminä piiloissaan.

”Missä Dori viipyy?” Nemo kummasteli. ”Ehkä se unohti etsiä meidät.”

Lapset sujahtivat esiin piiloistaan ja lähtivät etsimään Doria.

”Tuolla se on!” Nemo huikkasi ja polskutteli Dorin luo.

”Oi! Dori on löytänyt saukonpoikasen”, lehtikala ihasteli.

”Haluatko leikkiä kanssamme?” Nemo kysyi saukolta. Otus nyökäytti päätään.

”Älä unohda etsiä meitä tällä kertaa, Dori”, Nemo muistutti.





Lapset livahtivat peräkanaa korallien kätköihin. Saukko seurasi uusia leikkikavereitaan ja luikahti piiloon.

”Yksi, kaksi, kolme...” Dori laski, ”...neljä, viisi, kymmenen. Täältä tullaan!”

Dori puikkelehti korallien ja levien väliin. Se huomasi Nemon, joka kyhjötti merisiilien keskellä.

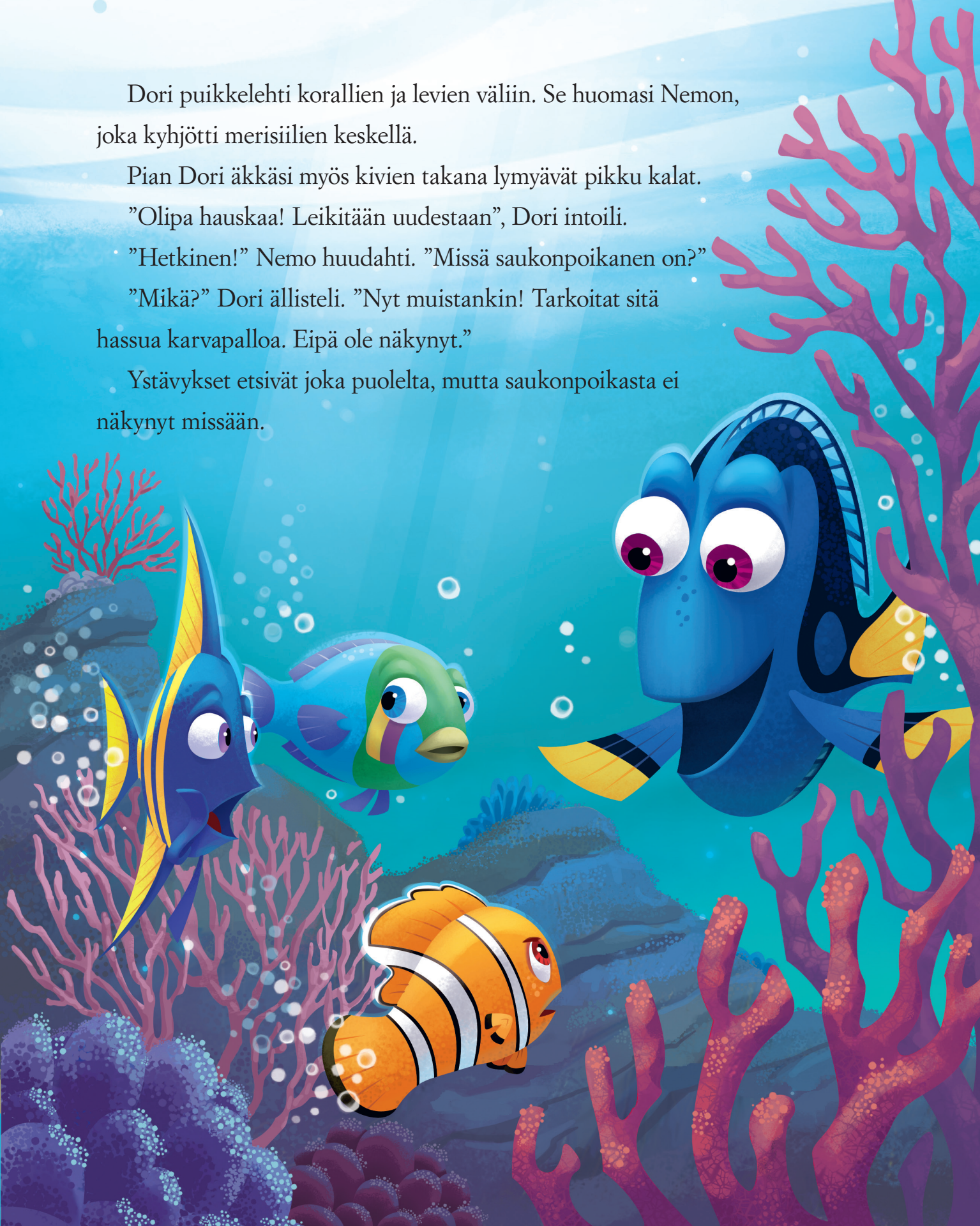
Pian Dori äkkäsi myös kivien takana lymyävät pikku kalat.

”Olipa hauskaa! Leikitään uudestaan”, Dori intoili.

”Hetkinen!” Nemo huudahti. ”Missä saukonpoikanen on?”

”Mikä?” Dori ällisteli. ”Nyt muistankin! Tarkoitat sitä hassua karvapalloa. Eipä ole näkynyt.”

Ystävykset etsivät joka puolelta, mutta saukonpoikasta ei näkynyt missään.





”Entä jos se on eksynyt?” papukaijakala huolestui.

”Ei hätää”, Nemo rauhoitteli. ”Dori pelasti minut kerran meren toiselta puolelta. Se löytää taatusti saukonkin.”

”Olet oikeassa”, Dori myönsi. ”Poikanen ei voi olla kaukana.”

Ystävykset päättivät tähyillä ympäristöä merenpinnalta.

”Näen vain punaisen poijun”, Dori ilmoitti.

”Eivätkä nuokaan ole saukkoja”, Nemo tuumi, kun kalat ohittivat rantakivellä torkkuvat merileijonat.

”Katsokaa! Tuolla näkyy jotain”, Dori huudahti. ”Seuratkaa minua.”



Ystävykset sukelsivat takaisin aaltoihin ja äkkäsivät likinäköisen valashai Destinyn ja maitovalas Baileyn. Yhtäkkiä Destiny mätkähti johonkin pehmeään ja mustepilvi tummensi veden.

”Voi ei! Osuit Hankiin”, Bailey päivitteli.

Punasteleva Hank pujahti kiven taakse. Aina kun mustekala säikähti, siltä pääsi mustesuihku. Se oli todella kiusallista.

”Anteeksi, Hank! Ei ollut tarkoitus pelästyttää”, Destiny lohdutti ja koetti halata ystäväänsä.

”En minä pelästynyt”, Hank tuhahti ja tuuppasi Destinyn kauemmas.

”Mitä te kaikki toljotatte?”

”Rauhoitu, Hank! Vahinkoja sattuu kaikille”, Nemo lepytteli. ”Ei sinun tarvitse olla häpeissäsi.”



”Minua nolottaa, kun törmäilen koko ajan”, Destiny tunnusti. ”Olen hirveän kömpelö.”

”Minun mielestäni liikut oikein sulokkaasti”, Dori lohdutti.

”Oli hauska nähdä, mutta nyt meidän on aika jatkaa matkaa”, Nemo ilmoitti.

”Meidän pitää löytää eksynyt saukko.”

”Minä voin auttaa”, Bailey lupasi. ”Käytän kaikuluotauskykyäni.”





Maitovalas sulki silmänsä ja keskittyi.

”Taisin paikantaa karkulaisen”, se totesi. ”Saukko on leväviidakon uumenissa. Uikaa suoraan, ja kääntykää kiveltä vasemmalle.”

”Hyvää työtä, Bailey!” Dori riemuitsi ja halasi ystäväänsä.



Ystävykset solahtivat merileväviidakkoon Hank etunenässä.

”Näen sen”, Hank kuulutti. ”Saukonpoikanen nukkuu pinnan tuntumassa.”

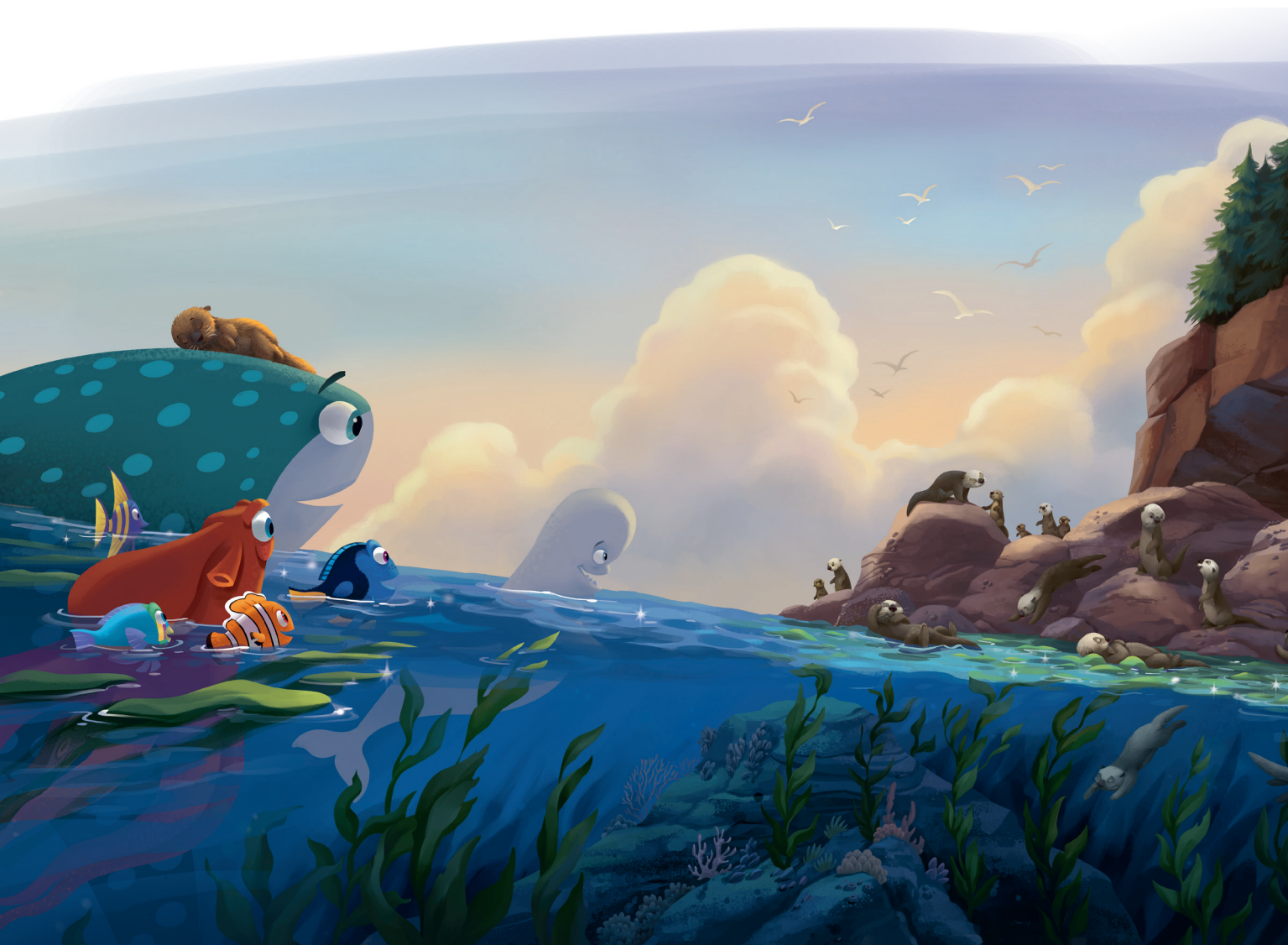
”Voi pientä!” Dori huokaisi ja katseli levälautalla uinuvaa saukkoa. ”Se taisi väsähtää kesken leikin.”

”Tulehan, viedään sinut äkkiä kotiin”, Destiny kuiskasi ja nosti poikasen pänsä päälle. ”Vanhempasi ovat taatusti huolissaan.”

Baileyn kaikuluotauskyvyn avulla ystävykset paikansivat saukkoperheen tuossa tuokiossa.

”Käänny ensin oikealle, sitten vasemmalle, Destiny”, Bailey neuvoi ja johdatti toiset karikoiden halki.

Kun ystävykset lähestyivät rantaa, ne näkivät suuren saukkolauman. Osa sukelsi vedestä ruokaa, osa paistatteli päivää lämpimällä kalliolla. Toiset torkkuivat levävuoteillaan aaltojen tuuditettavana.





Saukkojen äänet herättivät poikasen. Se sukelsi veteen ja ui rannalla odottavan saukkokaksikon luo.

”Nuo ovat varmaan sen vanhemmat”, Dori arveli.

Äiti ja isä halasivat onnellisina poikasta. Niillä oli ollut kova ikävä lastaan.

Auringon laskiessa saukot kokoontuivat rantaveteen ja kapsahtivat toistensa kaulaan. Dori, Nemo ja muut katselivat haltioituneina hellyttävää näkyä.

Dorin vanhemmat ja Nemon isä Marlin polskivat sopivasti paikalle todistamaan saukkojen lempeää hetkeä.

”Ne näyttävät niin onnellisilta”, Hank niiskutti ja pyyhkäisi kyyneleen silmäkulmastaan. ”Olisipa minullakin oma perhe.”





”Me olemme perheesi”, Dori lohdutti. ”Taidat tarvita halin.”

Kaikki kerääntyivät mustekalan luo ja kietoivat evänsä sen ympäri. Tällä kertaa Hank ei vastustellut.

”Vaikka muistini onkin huono, en koskaan unohda, miten paljon rakastan teitä”, Dori kuiskasi ja rutisti ystäviään tiukemmin.



Sukella vedenalaisiin satumaailmoihin!

Tämän satukokoelman kahdessatoista sadussa kohtaat koko joukon vedessä viihtyviä sankareita. Sympaattinen Dori-kala tutustuttaa sinut haliviin saukkoihin, prinsessa Vaiana surffaa suloisen Pua-possunsa kanssa ja merenneito Ariel etsii ihmisten aarteita meren valtakunnassa. Satujen aallot keinuttavat lukijansa iloisein tunnelmiin!



9 789520 448356